



NAFARROAKO PARLAMENTUKO

ALDIZKARI OFIZIALA

IV. legegintzaldia

Iruñean, 1998ko azaroaren 10ean

86 ZK.

A U R K I B I D E A

A SAILA:

Foru Lege Proiektuak:

—Nafarroako Merkataritza eta Industria ganbarari buruzko Foru Lege proiektua. Industria, Lan, Merkataritza eta Turismo Batzordeak onetsitako irizpena (3. or.).

B SAILA:

Foru Lege Proposamenak:

—“San Francisco Xabierkoa” zentro psikogeriatrikoaren funtzionamendu araubideari buruzko Foru Lege proposamena, José María Ezpeleta Martínez Foru Parlamentari jaunak aurkeztua. Proposamena erretiratu egin dute (20. or.).

E SAILA:

Jabeldurak eta Mozioak:

—Mozioa. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da Transferentzia Batzordearen bilerarako deia egin dezan, hainbat gairen negoziaketa-prozesuaz hitz egiteko, «Izquierda Unida-Ezker Batua de Navarra» Parlamentari Taldeak aurkeztua (21. or.).

—Mozioa. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da D ereduko lehen hezkuntzako hirugarren mailako ikasleen kopurua zatibitu dezan, Zizur Nagusiko eskualdeko ikastetxe publikoan, Pedro Romeo Lizarraga Foru Parlamentari jaunak aurkeztua (22. or.).

—Mozioa. Horren bidez, Nekazaritza, Abeltzaintza eta Elikadura Departamentua premiatzen da lor dezan, Errioxa eta Nafarroa jatorrizko izendapenentarako, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioak mahasti gehiago jartzeko baimena ematea, «Nafarroako Demokraten Elkargunea» Parlamentari Taldeak aurkeztua (22. or.).

F SAILA:

Galderak:

—Pablo Sarasate Institututuko UBiko ikasleen eskola-garraioari buruzko galdera, M^a Isabel Arboniés Bermejo Foru Parlamentari andreak egina (24. or.).

- 28470-3 lerroaren aurrekontu betetzeari buruzko galdera, Inmaculada Matías Angulo Foru Parlamentari andreak egin (25. or.).
- 28550-5 lerroaren aurrekontu betetzeari buruzko galdera, Inmaculada Matías Angulo Foru Parlamentari andreak egin (25. or.).
- Prostituzio-etxeen kontrolari buruzko galdera, M^a Isabel Arboniés Bermejo Foru Parlamentari andreak egin (26. or.).

A saila:
FORU LEGE PROIEKTUAK

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganberari buruzko Foru Lege proiektua

INDUSTRI, LAN, MERKATARITZA ETA TURISMO BATZORDEAK ONETSITAKO IRIZPENA

Biltzarreko Erregelamenduko 136.6 artikuluan ezarritakoa betez, Industri, Lan, Merkataritza eta Turismo Batzordeak Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganberari buruzko Foru Lege proiektuari buruz eman duen Irizpena Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzen da. Proiektu hori 1998ko maiatzaren 11ko 32 zk.ko Biltzarreko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Irizpen horri buruz, Osoko Bilkuran defendatzen ahalko dira 7 zenbakiko "in voce" emendakina eta Nafarroako Demokraten Elkargunea Parlamentari Taldeak aurkezturiko 57. emendakina.

57 zenbakiko emendakina 1998ko urriaren 5eko 75 zk.ko Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

7 zenbakiko "in voce" emendakina hauxe da:

"Sozietateen gaineko Zerga eta Pertsona Fisikoaren Errentaren gaineko Zerga xede duten ganbera baliabidearen kuoten gainerako atala banatu, ordainketa egin behar duen pertsona fisiko edo juridikoak establezimenduak, ordezkariak edo agentziak zer esparrutan dituen, horko ganberen artean banatuko da. Establezimendu bakoitzari dagokion edo egotzi zaion Jarduera Ekonomikoen gaineko Estatu Zergaren kuotak eta subjektu pasiboak Jarduera Ekonomikoen gaineko Estatu eta Foru Zergengatik ordaindu duen guztizko kopuruak elkarrekin zer proportzio duten, bada era horretan. Nafarroako Ganberari dagokion zatia, hala ere, inolaz ez da izango Sozietateen gaineko Zerga eta Pertsona Fisikoaren Errentaren gaineko Zerga hartzen dituen baliabide-kuotaren 100eko 30a baino gutxiago.

Aurreko lerrokadan ezarri denaren ondoreetarako, Jarduera Ekonomikoen gaineko Estatu eta Foru Zergaren kuota lokalen azalera egiten duen zerga-elementua sartuz zenbatuko da, dagokion

arautegian aurreikusi diren gainerako gainkarguak edo gehikuntzak ez, ordea".

Iruñean, 1998ko azaroaren 6an

Lehendakaria: M^a Dolores Eguren Apesteguía

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari buruzko Foru Lege proiektua

ZIOEN AZALPENA

Nafarroako Foru Eraentza, Birrezarri eta Hobe-tzeari buruzko abuztuaren 10eko 13/1982 Lege Organikoaren 44.24. artikuluan ezarri dena betez, Nafarroako Foru Komunitateak eskumen osoa du Merkataritza eta Industria Ganberari dagokionean; hori horrela da legedia orokorraren oinarritzko abiaburuekin bat eta Estatuak kanpo merkataritzaren alorrean dituen eskumenak deusetan ukatu gabe.

Eskumen horren itzalpean egunera arte eman den foru legedia Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren finantzaketa arautzeko baino ez da izan.

Horrela, bada, arlo horretan eman zen lehenbiko Foru Legeak, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren Finantzaketari buruzko abenduaren 31ko 45/1983koak, geroago eman ziren 1987 eta 1989ko ekitaldietako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Legeen bidez aldarazi egin zenak alegia, baliabide iraunkorra deritzona ezarri zuen Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren alde; delako baliabide hori Sozietateen gaineko Zergaren eta Lizentzia Fiskalaren kuoten eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren etekinen kuoten gaineko portzentaian datza.

Alorrean eman zen bigarren testua apirilaren 4ko 6/1995 Foru Legea izan zen; lege horrek

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari dagokion ganberaren baliabidea arautu zuen eta xedea ganberaren baliabide iraunkorren munta berriak ezartzea eta Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganbera Ofizialei buruzko martxoaren 22ko 3/1993 Oinarrizko Legeak ezarri zituenei egokitzea izan zen; kasu honetan helburua zergadun nafarrek araubide amankomuneko zergadunekiko zuten kontrako bereizkeria saihestea zen eta, aldi berean, aplikagarria zen araubide juridikoa araupetzea.

Hori guztia gora-behera, arestian aipatu den Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganbera Ofizialei buruzko martxoaren 22ko 3/1993 Oinarrizko Legeak osorik ezarri zuen zuzenbide publikoko korporazio horiek bete behar duten araubide juridikoa eta, halaber, Estatuan arlo hori buruz dagoen legedia orokorraren oinarrizko gidalerroak ezarri zituen.

Beraz, honako Foru Lege honen funtsezko xedea Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak bete behar duen esparru juridikoa arautegi bakarrean ezartzea da, beti ere Estatu eta Nafarroako Foru Komunitatearen arteko eskumenen banaketaren abiaburua erabat betez.

Helburua hori dela, Foru Legeak sei titulu ditu.

I. tituluaren idazpurua "Xedapen Orokorrak" da eta horretan Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofiziala eratuko duten funtsezko ardatzak ezarri dira. Horrela, Nafarroako Foru Komunitatearen lurraldean ganbera eredu bakarra ezarri du, eskualdeko edo toki mailako ordezkariak sortzea gora-behera; testuan azaltzen den definizioaren arabera zuzenbide publikoko korporazioa da, berariazko nortasun juridikoa eta bere helburuak betetzeko jarduteko gaitasun osoak ditu. Halaber, administrazio publikoentzat kontsultak egiteko eta lankidetzarako organoa ere bada eta helburu horietarako eginkizun publiko eta administratibo batzuk ere esleitu dizkio. Horiek burutzeko Nafarroako Foru Komunitatearen administrazioaren itzalpean egonen da eta, hala denean, Estatu-ko administrazioaren itzalpean eta, hori guztia, helburutzat dituen interes pribatuak bazter utzi gabe.

II. tituluaren Ganberaren osaera, antolakuntza eta funtzionamendua garatu dira, eta gobernu organoen osaera, hautespena eta horien eskurantzak ezarri ditu, hau da, Osoko Bilkura, Batzorde Betearazlea eta Ganberaburua; titulu honetan zehaztutako horiek Estatu-ko oinarrizko legediak ezarri duen funtzionamendu demokratikoaren oinarriak betez egiten dela adierazi da; halaber, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera

Ofizialeko langileei buruzko beste alderdi batzuk landu ditu.

III. tituluak Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren hauteskunde araubidea araupetu du; eroldaren osaketa ezarri du, hautespen aktiboa eta pasiboa eskubideak burutzeko beharrezkoak diren beharkizunak eta hauteskunde prozedurari buruzko arauak zehaztu ditu.

IV. tituluak araubide ekonomikoa eta aurrekontuei buruzkoa da; testu horretan Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak bere jarduerak eta kontuak finantzatzeko izanen dituen bitarteko ekonomikoak adierazi dira; esaten da horien onespena Nafarroako Foru Komunitatearen administrazioari dagokiola, zertarako-eta baliabide publikoen esleipen ekitatiboa eta era egokian programatu eta betearaziko direla bermatzeko; halaber, Kontuen Ganbarari eman dio ganberaren baliabide iraunkorren etekin gisa jaso dituzten zenbatekoen destinoa fiskalizatzea bere barne-araudiarekin bat.

V. tituluak osorik da ganberaren baliabide iraunkorri buruzkoa; ia inolako aldarazpenik gabe islatu du apirilaren 4ko 6/1995 Foru Legearen edukia baina, dena dela, alde batetik Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari dagokion ordainarazpenaren portzentaia gutxitu eta estatu-ko legedian ezarri denari egokitu dio, kasu honetan helburua hautesle nafarren egoera araubide amankomuneko hautesleen egoera baino astunagoa ez izatea dela; halaber, arestian aipatu den ganberaren baliabidearen araupeketara osatu du.

Azkenik, VI. tituluak, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren araubide juridikoa araupetu du eta jarduera betetzea Nafarroako Foru Komunitatearen administrazioaren itzalpean jarri du eta, hala denean, Estatu-ko administrazioarenean. Halaber, Ganberak dituen eskumen publiko eta administratiboak betearaziz eman dituen ebazpenen aurkako errekurtsoen araubidea ezarri du. Ezarri du Ganberak Nafarroako Foru Komunitateari gobernu organoek hartzen dituzten erabakien informazioa emateko betebeharra duela; bere jardura eteteko aukera aurreikusi du eta, baldintza zehatz batzuk gertatuz gero, baita desegitea ere.

I. TITULUA **Xedapen Orokorrak**

1. artikulua.- Aplikazio eremua.

1. Honako foru lege hau Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialean aplikatuko da; ganbera hori izanen da Nafarroako Foru Komunitatearen lurraldean egonen den bakarra.

2. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak ordezkariak ezar ditzake Nafarroako eskualde eta udalerrietan baldin eta horietan burutzen den jarduera ekonomikoak horrela egitea aholkatzen badu.

2. artikulua.- Izaera juridikoa eta eskumenak.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofiziala zuzenbide publikoko korporazioa da, nortasun juridikoa du eta bere helburuak betetzeko jarduteko gaitasun osoa du; administrazio publikoen aholkularitza eta lankidetzarako organo bezala taxutu da, baina erdietsi nahi dituen interes pribatuak alhora utzi gabe. Ganberaren egitura eta funtzionamendua demokratikoak izanen dira.

2. Sindikatueta eta enpresarioen elkarteetako kide izateko askatasuna eta legez eratuta dauden gizarteko beste talde batzuek egin ditzaketen jarduketak gora-behera, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari dagokio jarraian adieraziko diren eskumenak burutzea:

a) Foru Komunitateko merkataritza eta industriaren interes orokorrak eskuordetzea, sustatzea eta babestea.

b) Ganberako hautesleei informazio, prestakuntza, aholkularitza eta laguntza tekniko zerbitzuak ematea.

c) Legez eman zaizkion eginkizun publiko eta administratiboak.

d) Legeetan ezarri diren eran agindu edo eskuordetu zaizkion zerbitzu publikoak kudeatzea.

3. artikulua.- Eginkizunak.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak jarraian adieraziko diren eginkizunak ditu, izaera publiko eta administratiboa dutenak:

a) Indarrean dagoen arautegian ezarrita dauden kasuetan, jatorri-ziurtagiriak eta nazio edo nazioarte mailako merkataritzako trafikoari lotuta dauden gainerako ziurtagiriak luzatzea.

b) Nafarroako merkataritzako ohitura eta usadio arauemaileak biltzea; halaber, gauza bera negozioen alorreko eginera eta usadio eta horien guztien izaerari buruzko ziurtagiriak luzatzea, argitaratzea eta hedatzea.

c) Foru Komunitateko administrazioari, kasu honetan Industria, Merkataritza, Turismo eta Lan Departamentuaren bidez, eta, hala denean, Estatuari, kasu honetan eskumenak dituen Ministerioaren bidez, merkataritza eta industria zuzperetzeko bidezkotzat jo ditzakeen eraldaketa edo neurriak proposatzea.

d) Administrazio publikoen aholkularitza organo izatea; lan hori administrazio horiek ezarriko duten terminoetan burutuko da eta merkataritza eta industriaren garapenaren ondoretarako eskatuko dioten informazioa eta laguntza emanen dizkie.

e) Kanpo merkataritza laguntzeko eta sustatzeko jarduerak egitea, bereziki esportazioa eta kanpoan Nafarroako produktu eta zerbitzuen presentzia bultzatuz. Horretarako, Estatu legedian ezarri dena betez, Esportazioak Sustatzeko Ganberaren Plana prestatu eta burutuko du.

f) Foru Komunitateko Hezkuntza administrazioarekin lankidetzan aritzea Lanbide Heziketa araututako irakaskuntzan sartzen den lantokietako prestakuntza praktikoen kudeaketari dagokionean, bereziki lantokien eta enpresen aukeraketa eta homologazioan eta, hala denean, ikasleen tutoreak izendatzerakoan eta programazioan ezarri dena betetzen den ala ez kontrolatzerakoan.

g) Nafarroako Foru Komunitateko administrazioarekin lankidetzan, enpresei laguntzak emateko programa publikoak tramitatzea, kasu bakoitzean ezarriko diren terminoetan alegia. Halaber, aipatu diren laguntza horiei lotuta dauden zerbitzu publikoak kudeatzea dagokio baldin eta kudeaketa hori Estatuaren administrazioaren lana ez bada.

h) Ganberaren eremuan dauden enpresen eta haien establezimendu, ordezkariak eta agentzien errolda publikoa prestatzea; datu horiek eskatzen dituen pertsona orori bideratuko dizkio.

i) Merkataritzako arbitraje lanak egitea, hala nazio nola nazioarte mailan, beti ere indarreko legedian ezarri denarekin bat.

2. Halaber, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari dagokio jarraian zehaztutako azalduko diren eginkizun publiko eta administratiboak garatzea; lan hori Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak zehaztutako duen eran eta hedadurarekin egingen du:

a) Nafarroako merkataritza eta industriari buruzko estatistikak prestatzea; ebaluazio inkestak egitea; merkataritza eta industriako arlo guztien azterlanak egitea, baita horiek guztiak argitaratzea eta zabaltzea ere. Lan horiek Estatistika Funtzio Publikoari buruzko maiatzaren 9ko 12/1989 Legean, Nafarroako Estatistikari buruzko ekainaren 27ko 11/1997 Foru Legean eta aplikagarriak diren gainerako xedapenenetan ezarri dena betez egingen ditu.

b) Azoka eta erakusketen antolakuntza sustatzea eta horietan laguntza ematea.

c) Enpresaren alorrari dagokion prestakuntza ez-araupetua hedaraztea eta irakastea.

d) Enpresek, ikastetxe publiko zein pribatuek eta, hala denean, eskumenak dituzten administrazio publikoek antolatu dituzten prestakuntza iraunkorrek egitarauetan laguntzea horretarako sinatuko diren lankidetzak hitzarmenetan ezarriko diren terminoetan.

e) Aurretiaz Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak emanen duen baimenarekin, kontratazio-lonjak eta azpikontratazio burtsak sortzea eta administratzea.

f) Nafarroako Foru Komunitateak merkataritza edo industriaren interes orokorren alorrean prestatu dituen arauen proiektuei buruzko txostenak egitea; halaber, Txikizkako Merkataritzaren Antolamenduari buruzko urtarrilaren 15eko 7/1996 Legean ezarri dena betez, txostenak prestatuko ditu tamaina handiko industria edo merkataritzako jardueren ezarpena duten lurraldearen antolamendurako tresnei buruz eta merkataritzako establezimendu handiak ezartzeko espedienteari buruz.

g) Kasu bakoitzerako ezarriko diren terminoetan, enpresei laguntzak emateko egitarauen bete-arazpenean laguntzea eta horiei lotuta dauden zerbitzu publikoen kudeaketa egitea, baldin eta lan hori Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari badagokio.

h) Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioarekin lankidetzan aritzea eta lurraldearen antolamenduari buruz eginen diren azterlan, lan eta ekintza guztien txostenak prestatzea, baita horien industri eta merkataritzako kokapenenak ere.

3. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak, oro har, nolabait Nafarroako merkataritza eta industriaren sustapen eta defentsarako diren jarduera guztiak egin ditzake eta, bereziki, informazio zerbitzuak eta enpresa aholkularitzak ezarri.

4. Eginkizun horiek guztiak era egokian betetzeko eta, bereziki, nahitaezkoak direnak, alde aurretik Nafarroako Foru Komunitatearen administrazioaren baimena eskuratu ondoren, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak era guztietako elkarteak, fundazioak eta sozietate zibil edo merkataritzakoak era ditzake edo horietan parte hartu, baita bidezko lankidetzak hitzarmenak taxutu ere, beste merkataritza ganberekin.

4. artikulua.- Eginkizunak eskuordetzea.

1. Nafarroako Gobernuak Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren eskuetan utz ditzake Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren betebeharrak betetzea edo horri iraxteki zaizkion jardueren kudeaketa.

2. Eskuordetza horrek, aurretiaz inguruabar teknikoak, ekonomikoak, gizartekoak, juridikoak edo lurraldearen alorrekoak gertatzen direla egiaztatzen duen bidezko administrazioko espediente tramatatu ondoren, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren aurretiazko berariazko onespena izan beharko du.

3. Eskuordetzak kasuan kasuko eskumenak edo eginkizunak, eskuordetu diren ahalmen zehatzak, horiek betearazteko baldintza zehatzak eta Foru Komunitateko Administrazioak beretzat gorde dituen kontrol neurriak beharko ditu mugatu.

4. Ganberak eskuordetzaren bidez hartuko dituen erabakiek berariaz agertuko dute inguruabar hori eta Nafarroako Gobernuak emandako erabakitza joko dira.

5. Nafarroako Gobernuak edozein unetan ezeztatu dezake eskuordetza hori.

6. Eskuordetza, baita horren ezeztapena ere, Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

5. artikulua.- Kudeaketa agintzea.

1. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak bere eskumeneko jarduera materialak, teknikoak edo zerbitzuen alorrekoak Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari agin diezazkioke, baldin eta eraginkortasun edo bitarteko tekniko egokirik ezak horrela egitea aholkatzen badute.

2. Kudeaketa agintzeak ez du esan nahi eskumenaren edo horien burutzapenaren funtsezko elementuen titulartasuna lagatzen denik eta Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren erantzukizuna da agindu horren xedea den jarduera material zehatzari eusteko edo osatzeko gintza edo ebazpen juridiko guztiak ematea.

3. Kudeaketa agintzea Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren eta Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren arteko hitzarmenaren bidez gauzatuko da eta hori Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da; honako hauek agertuko dira hitzarmen horretan: agindu den edo diren jarduerak, horren indarraldia, agindu den kudeaketa horren izaera eta hedapena eta, hala denean, bi alderdiek gaitu dituzten bitarteko ekonomikoak.

6. artikulua.- Araubide juridikoa.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak honako foru lege honetan ezarri dena izango du arau, beti ere merkataritza, industria eta nabigazio ganbera ofizialei eta kanpo merkataritzari dagokien alorretan Estatu mailan dagoen legedia eta, hala denean, honako foru lege hau garatuz emanen den foru arautegia gora-behera. Ordezko izaera bezala, aplikagarria izanen da administrazio publikoen egitura eta funtzionamenduari buruzko legedia, baldin eta bere izaera eta helburuekin bateragarria bada.

2. Kontratazioari eta ondare araubideari dago kienean, baita izaera publiko eta administratiborik ez duten betebeharrei dagokienean, zuzenbide pribatua izango da araua.

7. artikulua.- Esportazioa sustatzeko Plana.

1.- Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak parte hartuko du Esportazioak sustatzeko Ganbera-Plana prestatzen eta burutzen, beti ere Estatuan arlo horietarako ezarri den indarreko legediaren arabera.

2. Eskuhartze hori aurretik koordinatu beharko da Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren plangintza eta proiektuekin.

II. TITULUA**Osaera, antolakuntza eta funtzionamendua****I. KAPITULUA****Osaketa****8. artikulua.-** Hautesleak.

1. Ganberako Osoko Bilkuraren hautesle dira merkataritza, industria edo nabigazioaren alorreko jarduerak egiten dituzten pertsonak, hala naturalak nola juridikoak, nazio mailakoak zen atzerrikoak, baldin eta Nafarroako Foru Komunitatearen lurraldean establezimenduak, ordezkariak edo agentziak badituzte.

2. Bereziki, aurreko ataleko jarduerak dira, hala norberaren kontura nola inork aginduta edo agentzia baten bidez egin arren, ondoko hauek: ateratzearen alorrekoak, industriakoak, eraikintza-koak, merkataritzakoak, zerbitzuak, bereziki ostalaritza, garraio, komunikazio, aurrezte, finantza, aseguru, alogera, ikuskizun, joko eta jarduerak artistikoak, baita kudeaketa, artekaritza, ordezkariak edo merkataritzako zainpeketak, era guztietako tasazioak eta likidazioak eta higiezin agentziak, jabetza industrialak, balore negoziagarriak, aseguruak eta kredituzkoak.

Dena dela, salbuetsita egonen dira lehen alorreko nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzako jarduerak eta pertsona fisikoak diren aseguruak agente eta artekarien zerbitzuak; halaber, salbu daude beren beregi aurreko lerrokadan agertu ez diren lanbide liberalak.

Aurreko lerroaldean esandako ondorioetarako bakarrik, haxe ere ulertuko da: Nafarroako Kooperatibei buruzko uztailaren 2ko 12/1996 Foru Legeko 62. artikulua esandako lehen mailako nekazaritza-kooperatibek lehen alorreko nekazaritza-jarduerak burutzen dituztela.

3. Pertsona natural edo juridiko batek merkataritza, industria edo nabigazioaren alorreko jarduerak egiten duela ulertuko da baldin eta horregatik Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari edo Lizentzia Fiskalari lotuta badago.

9. artikulua.- (KENDUTA)**II. KAPITULUA**
Antolakuntza

10. artikulua.- Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren gobernu organoak.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren gobernu organoak Osoko Bilkura, Batzorde Betearazlea eta Ganberaburua dira.

Lehen sekzioa
Osoko Bilkura

11. artikulua.- Osaera eta hautespena.

1. Osoko Bilkura Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren gobernu eta ordezkarietarako goreneko organoa da eta hogeita hamasei kide izanen ditu; kide horien agintean iraupena lau urte izanen da eta hautapena honela egiten da:

a) Hogeita hamabi kide aterako dira, hautespen aske, berdinean, zuzen eta ezkutukoaren bidez, hauteskunde-eroldan dauden Ganberako Osoko Bilkuraren hautesle guztien artean, taldeka eta mailaka sailkatuak. Nafarroako Foru Komunitatean ordezkariak dauden alor ezberdinen garrantzi ekonomiko erlatiboaren arabera, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak ezarri duen eran.

b) Aurreko lerrokadan adierazi diren Osoko Bilkurako kideek hautatuko dituzten beste lau mahai-kide, kasu honetan Foru Komunitateko jardun ekonomikoan ospe handia duten pertsonen artean. Ondore horretarako, aipatu diren elkarte horiek bete behar den mahai-kide kopurua heren batean gaitutuko duen hautagaien zerrenda proposatu beharko dute.

2. Osoko Bilkurako kide izateak izaera bakarra du eta ezin da eskuordetu.

3. Osoko Bilkurako kideek haren bilkuretara joateko eskubidea eta betebeharra dute, eta hizpi-dea eta botua izanen dute.

12. artikulua.- Eskurantzak.

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren goreneko organoa den neurrian, Osoko Bilkurari ondoko eskurantza hauek dagoz-kio:

a) Ganberaburua hautatzea eta kargutik kentzea.

b) Ganberaren gainerako gobernu organoak kontrolatzea eta fiskalizatzea.

c) Barne Araubideko Erregelamendua eta horren aldarazpenak behin-behinean onestea eta araudi hori Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari igortzea behin betikoz onets dezan.

d) (KENDUTA)

e) Administrazio publikoekin eta gainerako entitateekin lankidetzan eta elkarkidetzan aritzeko hitzarmenak onestea.

f) Ganberak beste elkarte, fundazio eta sozietate zibil edo merkataritzakoak sortzea edo horietan eskuhartzeari buruzko erabakiak hartzea, baita horiek ezabatzeko edo eskuhartze hori bukatzeko erabakiak ere.

g) Ganberako plantila organikoa onestea.

h) Ganberaren urteko aurrekontuaren eta Kontuen hasierako onespina eta horiek Foru Komunitateko Administrazioari aurkeztea horrek behin betiko onets ditzan.

i) Batzorde Betearazlean sartuko diren Osoko Bilkurako kideak izendatzea eta kargutik kentzea.

j) Idazkari Nagusiaren lanpostua betetzeko deialdiaren oinarrien hasierako onespina.

k) Idazkari Nagusia izendatzea eta kargutik kentzea.

l) Ganberaren zerbitzuko goi zuzendaritzako langileak izendatzea eta kargutik kentzea.

m) Administrazio publikoei igorri behar zaizkien txostenak onestea.

n) Edozein jurisdikziotan ekintzak burutzeko eta errekurtsioak jartzeko erabakiak hartzea.

ñ) Ondarea besterenganatzea, bere eskumeneko alorretan gastuak erabakitzea eta kreditu eragiketak hitzartzea.

o) Ganberaren urteko jarduketa eta kudeaketa planak onestea.

p) Aholkuak emateko eta txostenak egiteko batzordeak eratzea.

q) Ganberak beste erakunde batzuetan izanen dituen ordezkariak izendatzea.

r) Berariaz legeek iratxetikiko dizkien gainerako eskurantza guztiak.

13. artikulua.- Eskurantzak eskuordetzea.

1. Ganberaren Osoko Bilkurak Ganberaburua edo Batzorde Betearazlearen eskuetan utz ditzake bere eskurantzak, salbu eta 12. artikuluko a), b), c), g), h), i), j) eta k) idazatietan adierazi direnak.

2. Eskuordetza egiteko Osoko Bilkuraren erabakiak eskuordetu diren eskumenak edo eginkizunak mugatuko ditu, zein erakunderi eskuordetu zaion adierazi, eskuordetu diren ahalmenak zehaztu, horiek burutzeko ezarri diren baldintza zehatzak eta, hala denean, eskuordetzaren epea eta Osoko Bilkurak beretzat gorde dituen kontrol neurriak.

3. Ganberaburuak edo Batzorde Betearazleak eskuordetzaren bidez hartuko dituzten erabakietan berariaz adieraziko da inguruabar hori eta Osoko Bilkurak hartukotzat joko dira erabakiak.

4. Eskuordetzari buruzko erabakia eta horren ezeztapenari dagokiona hartu eta biharamunean jarriko dira indarrean, nahitaez Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzearen kaltetan gabe.

5. Osoko Bilkurak eskuordetza edozein unetan deusez dezake.

6. Aurreko ataletan ezarri denarekin bat, Osoko Bilkurak finantza kudeaketaren alorrean eginen dituen eskuordetzak eman egiten ahal dira, nola-eta Aurrekontuaren betearazpenerako oinarrien bidez; eskuordetza berez desagertuko da hurrengo Aurrekontua onesten den unean.

7. Adierazi dena gora-behera, Osoko Bilkurak emanen dituen eskuordetzek ezin dute agintealdia gainditu eta berez indargabetuko dira Ganberaren Osoko Bilkura berritzen den unean.

Bigarren sekzioa Batzorde Betearazlea

14. artikulua.- Osaera.

1. Honako hauek osatuko dute Batzorde Betearazlea: Ganberaburua, gehienez bi Ganberaburorde, Diruzaina eta gehienez Osoko Bilkurako sei kide. Osoko Bilkurak hautatuko ditu Barne

Araubideari buruzko Erregelamenduan ezarri den eran.

2. Nafarroako Foru Komunitateko Administra-zioak eskuorde bat izendatuko du; ordezkari hori Batzorde Betearazlearen bileretara joanen da eta hizpidea izanen du, baina ez botoa.

15. artikulua.- Eskurantzak.

Batzorde Betearazlea Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren kudeaketa, administrazio eta proposamenak egiteko organo iraunkorra da eta ondoko eskurantza hauek dagozkio:

a) Ganberaren helburuekin zerikusia duten txostenak eta azterlanak prestatzea edo egiteko agintzea.

b) Ganberaren jarduera eta kudeaketa planak urtero proposatzea Osoko Bilkurari eta onetsita daudenak egitea eta zuzentzea, Osoko Bilkura horri bete direla jakinaraziz.

c) Aurrekontuen proiektuak lantzea eta Osoko Bilkurari aurkeztea, hark onets ditzan.

d) Urteko kontuak egitea eta Osoko Bilkurari aurkeztea hark onets ditzan.

e) Langileen kontratazioak agintzea, goi zuzendaritzakoena izan ezik.

f) Ganberaren baliabide iraunkorraren bilketa eta likidazioari buruzko ebazpenak onestea.

g) Hautesle-errola onestea eta horri aurkeztu zaizkion inpuazioak ebaztea.

h) Premiazko kasuak daudenean Osoko Bilkuraren eskumeneko diren gaiei buruzko erabakiak hartzea. Halakorik geretatuz gero, Osoko Bilkurak eginen duen hurrengo bilkuran eman beharko zaio horren berri, aipatu erabakiak berrets ditzan.

i) Ganberako zerbitzuen ohiko jarduna begiratzeta.

j) Osoko Bilkurak eskuordetuko edo aginduko dizkion eskumenak burutzea.

k) Beste organo bati berariaz iratxeki ez zaizkion eskumenak burutzea.

Hirugarren sekzioa
Ganberaburua

16. artikulua.- Hautatzea eta kargutik kentzea.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren Burua Osoko Bilkurak hautatuko du bere kideen artean; hautespena Barne Araubideari buruzko Erregelamenduan ezarri den eran eginen da.

Hautatua izateko, hautagaiak Osoko Bilkurako kideen gehiengo osoaren aldeko botoa beharko du eskuratu. Baldin eta ez bada gehiengo hori eskuratu bigarren botazioari ekingo zaio eta botoen gehiengo eskuratuko duen kidea izanen da hautatua.

2. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren Buruak ondoko hauek gertatzen direnean utziko du kargua:

a) Osoko Bilkura berritzeko hauteskundeak egitea.

b) Osoko Bilkuraren gehiengo osoak zentsura mozioa onestea. Delako mozio hori gutxienez Osoko Bilkurako kideen bostenak proposatu beharko du, horretarako egin den bileran alegia, eta nahitaez Ganberaren burutzarako beste hautagai bat sartu beharkoda proposamenean.

c) Dimisioa.

d) Kargurako ezgaikuntza ekarri duen epai irmoa.

e) Heriotza.

Aurreko kasuetariko bat gertatzen bada, Ganberaburuaren ordezkari ganberaburuordeak jarriko dira, hurrenkeraren arabera, harik eta beste Ganberaburu bat hautatu arte, Barne Araubideari buruzko Erregelamenduan ezarri den eran alegia.

17. artikulua.- Eskurantzak.

1. Ganberaren gobernu-organoa da Ganberaburua eta honako hauek ditu bere: Ganberaren ordezkari eta Ganberaren organo kolegiatu guztien buruzagitza. Osoko Bilkuraren eta Batzorde Betearazlearen erabakiak betetzeaz arduratuko da. Eskurantza hauek dagozkio:

a) (KENDUTA)

b) (KENDUTA)

c) Osoko Bilkura, Batzorde Betearazle eta Ganberaren gainerako organoen bileretarako deiak egitea, bilerak burutzea eta zuzentzea eta gertatzen ahal diren berdinketak bere botoaren bidez ebaztea.

d) Ganberaren organo kolegiatuen erabakiak betearaztea.

e) (KENDUTA)

f) Gastuak erabakitzea, bere eskumenen mugen barruan eta ordainketa guztiak agintzea, horien berri Osoko Bilkurari emanaz.

g) Legeek eta Barne Araubideari buruzko Erregelamenduak iratxekitzen dizkieten eta Ganbera-

ren Osoko Bilkurak eskuordetuko dizkion gainerako eginkizun guztiak.

18. artikulua.- Eskurantzak eskuordetzea.

1. Ganberaburuak ganberaburuordeen eskue-tan utz ditzake bere eskurantzak, salbu eta Osoko Bilkurako eta Batzorde Betearazleko burutzari dagokiona, eta hori Foru Lege honen 16.2 eta 19.1. artikuluetan ezarri diren ordezen kasuen kaltetan gabe.

Formari dagokionean, eskuordetza horien araubidea 13. artikuluko 2, 3 eta 4. zenbakietan ezarri denari egokituko zaio eta epeari dagokionean eskuordetza Ganberaburuaren agintealdia iraungitzen denean bukatuko da.

2. Halaber, Ganberaburuak edozein unetan eskuordetza bereziak era ditzake Osoko Bilkuraren edozein kiderentzat gai jakinak zuzendu eta kudeatu ditzano, beti ere Barne Araubideari buruzko Erregelamenduan ezarri denarekin bat.

**Laugarren sekzioa
Ganberaburuordeak**

19. artikulua.- Izendatzea, kargutik kentzea eta eginkizunak.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren Osoko Bilkurak hautatuko ditu ganberaburuordeak, bere kideen artetik, baita kargutik kendu ere, Barne Araubideari buruzko Erregelamenduan ezarri denarekin bat.

2. Ganberaburuordeek, ordenaren arabera, Ganberaburuordeak ordeztuko dute, baldin eta ez badago edo gaixorik badago.

3. Ganberaburuordeek, halaber, Ganberaburuak eskuordetuko dizkien eginkizunak eginen dituzte, kasu honetan Foru Legearen 18.1. artikuluan ezarri dena betez.

**Bosgarren sekzioa
Diruzaina**

20. artikulua.- Izendatzea eta eginkizunak.

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren Osoko Bilkurak hautatuko du, bere kideen artetik, Diruzaina. Diruzaina kargutik kentzeko erabakia ere Osoko Bilkurari dagokio. Barne Araubideari buruzko Erregelamenduan ezarritakorekin bat egingo dira izendapena eta kargutik kentzea. Diruzainari dagozkio erakundearen ekonomia, finantza, aurrekontu eta kontabilitatearen alorreko zerbitzuen goi zuzendaritza, baita bere fondoak eta baloreak zaintzea ere. Halaber, Barne Araubideari buruzko Erregelamenduan ira-

txeki zaizkion gainerako eskurantzak burutuko ditu.

**Seigarren sekzioa
Langileak**

21. artikulua.- Araubide juridikoa.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren zerbitzuko langile guztiak Lan Zuzenbidearen menpe egonen dira.

2. Barne Araubideari buruzko Erregelamendua langileak kontratatzekeo prozedura ezarriko du lanpostuak betetzeko garaiak, merezimendua- ren eta gaitasunaren printzipioak bermatuko dira, orobat lanpostuetarako deialdi publikoarena.

22. artikulua.- Idazkari Nagusia.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak Idazkari Nagusi bat izanen du, iraunkor eta ordaindua; aholkuak eman ahal izanen ditu baina ez du botorik izanen. Zuzenbide lizentziatu tituluaren jabe izanen da eta haren izendapena, lanpostu hutsa betetzeko deialdi publikoa egin ondorengoa, Korporazioaren Osoko Bilkurari dagokio. Izendapen horretarako, kideen erdiak gehi beste batek hartutako erabakia behar- ko da.

Deialdiaren oinarriak Ganberaren Osoko Bilku- rak onetsiko ditu eta Nafarroako Aldizkari Ofiziale- an argitaratuko dira.

2. Idazkari Nagusiaren eginkizunak ondoko hauek dira: Ganberaren gobernu organoen eraba- kiak legezkoak direla zaintzea; organo horien ekintzen eta hartu dituzten erabakien fede publi- koa ematea eta, oro har, Barne Araubideari buruzko Erregelamenduan berriaz eman zaiz- kion gainerako eskurantzak guztiak.

3. Barne Araubideari buruzko Erregelamen- duak zehaztuko ditu Idazkari Nagusia ordezteko modua eta kasuak, aldi baterako kanpoaldia, bakantea, gaixotasuna edo aldi baterako beste edozein ezintasun gertatuz gero.

4. Ganberaren Osoko Bilkurari dagokio Idazka- ri Nagusia kargutik kentzea. Horretarako, kideen erdiak gehi beste batek hartutako erabaki arrazoit- tua behar da.

23. artikulua.- Goi Zuzendaritzako langileak eta izendapen askeko karguak.

Barne Araubideari buruzko Erregelamendua, lanari buruzko arautegian ezarri dena betez, Nafa- rroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizia- laren zerbitzura egonen diren Goi Zuzendaritzako

langileei eta izendapen askeko beste karguei dagozkien gai guztiak zehaztuko ditu.

24. artikulua.- Plantila Organikoa.

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren Osoko Bilkurak urtero onetsiko du plantila organikoa; plantila horretan, era egokian sailkatuta, lanpostu guztiak eta horien izena, egin-kizunak eta kategoria agertuko dira.

III. KAPITULUA
Funtzionamendua

25. artikulua.- Bilera Motak.

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren organo kolegiatuek ohiko bilerak izanen dituzte, noizero egingo diren aurretik erabakita. Aparteko bilerak ere egin daitezke, eta presazkoak izaten ahal dira.

26. artikulua.- Ohiko Bilerak.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren Osoko Bilkurak, gutxienez, urtero sei ohiko bilera eginen ditu; bilera baten eta hurrengoaren artean gehienez egutegiko laurogeita hamar eguneko tartea egoten ahal da.

2. Batzorde Betearazleak, gutxienez, urtero hamabi ohiko bilera eginen ditu; bilera baten eta hurrengoaren artean gehienez egutegiko hirurogeita hamabost eguneko tartea egoten ahal da.

3. Barne Araubideari buruzko Erregelamenduan ohiko bileren aldizkotasuna ezar daiteke, beti ere aurreko idaztietan ezarri diren gutxienezkoak betez.

27. artikulua.- Aparteko Bilerak.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren Buruak, bere kabuz, Osoko Bilkuraren edo Batzorde Betearazlearen aparteko bilerarako deia egin dezake baldin eta gertatzen ari diren inguruabarrek horretarako bidea ematen badiote.

2. Ganberaburuak Osoko Bilkuraren edo Batzorde Betearazlearen aparteko bilerarako deia eginen du baldin eta, gutxienez, horien kideen legezko kopuruaren bostenak eskatu badio; Osoko Bilkuraren kasuan bilera hilabetean egin beharko da eta Batzorde Betearazlearen kasuan, egutegiko hamabost egunetan.

Eskabide horretan eztabaidatuko diren gaien zerrenda adieraziko da.

3. Aparteko bilerak presazkoak izanen dira Ganberaburuaren deia eta bileraren artean berrogeita zortzi ordu baino gutxiago badago. Bilera

baliogarria izan dadin nahitaezkoa izanen da kideei jakinaraztea eta botazioaren bidez horren presazkotasuna berrestea.

28. artikulua.- Deialdia.

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren organo kolegiatuen bileretarako deia Ganberaburuak eginen du. Deialdian aztergaien zerrenda eta aztertuko diren gaien buruzko beharrezko informazioa agertuko da eta gutxienez berrogeita zortzi ordu aurretik eginen da. Epe hori ezin da aplikatu aparteko eta presazko bileren deialdietan.

29. artikulua.- Bertaratu diren kideen quoruma.

1. Ganberaren Osoko Bilkurak lehenbiziko deialdian baliozkoak izan daitezen, gutxienez kide guztien bi heren egon beharko du eta erabakiak gehiengo soilaren bidez hartuko dira.

2. Deialdia egin eta aurreko lerroaldean seinaturiko kideen kopurua lortu ez bada, Osoko Bilkura bigarren deialdian eratu daiteke, bilkura egiteko ordua baino ordu erdi beranduago, beti ere kideen erdia eta bat gehiago bertaratu badira. Kasu horretan, hartutako erabakiak baliozkoak izan daitezen, bertaratutakoen bi herenek aldeko botoa eman beharko du.

3. Ganberako gainerako organo kolegiatuen eraketa baliogarria izan dadin, bilerak eta eztabaidak egitearen eta erabakiak hartzearen ondoretarako, nahitaezkoa izanen da lehenengo deialdian organo hori osatzen duten kideen legezko kopuruaren erdia eta bat gehiago bertaratzea. Ordu erdi beranduago eginen den bigarren deialdian, organoa era baliogarran eratuko da bertaratu direnen kopurua gora-behera, baldin eta bertaratu direnen artean Ganberaburu edo legez eskuordetuko duena eta, gutxienez, organoko hiru kide badaude, Idazkariarekin batera. Aipatu organoen erabakiak botoen gehiengo soilaren bidez hartuko dira, eta gehiengo soila eskuratu dela ulertuko da aldeko botoak aurkako botoak baino gehiago badira.

4. Ganberako organo kolegiatuen hainbanakok Ganberaburuak edo legez eskuordetuko duenak ebatziko ditu.

30. artikulua.- (KENDUTA)

31. artikulua.- Aktak.

Idazkariak Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren organo kolegiatuek eginen dituzten bileren Aktak prestatuko ditu; akta horietan eztabaidatu diren gaiak eta hartu diren erabakiak erasoko dira eta Barne Araubideari

buruzko Erregelamenduak ezarri dituen beharkizun eta formalitateak beteko dira.

IV. KAPITULUA

Barne Araubideari buruzko Erregelamendua

32. artikulua.- Onestea eta aldatzea.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak Barne Araubideari buruzko Erregelamendua prestatuko du; erregelamendu hori Osoko Bilkurak onetsi ondoren Nafarroako Gobernuari igorriko zaio horrek, bidezkoa bada, behin betiko onetsi dezan, eta gero Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

2. Barne Araubideari buruzko Erregelamendua aldatzeko tramiteak onesteko berberak izanen dira; dena dela, kasu horretan Nafarroako Gobernuak ahalmenak ditu Ganberaren Osoko Bilkurari bidezko deritzon aldaketak proposatzeko.

33. artikulua.- Edukia.

Barne Araubideari buruzko Erregelamenduak erabat beteko du Foru Lege honetan eta martxoaren 22ko 3/1993 Legean ezarri dena eta Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren eskumeneko edozein alor arau dezake.

III. TITULUA

Hauteskunde Araubidea

34. artikulua.- Hautesle-errola.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren hautesle-errolan hautesle guztiak azalduko dira, nola-eta Nafarroako Foru Komunitatean eskuordetuta dauden arlo guztien garrantzi ekonomikoaren arabera talde eta kategorietan sailkatuta, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak finkatuko duen eran.

2. Hautesle-errola urtero eratu eta berrikusiko da eta lan hori Batzorde Betearazleak egiten du erreferentziazat urte bakoitzeko urtarrilaren lehen harturik; eragiketa horietan gertatu diren altak eta bajak azalduko dira eta agiri horren aldaki eguneratua Foru Komunitateko Administrazioari igorriko zaio.

35. artikulua.- Hautespen aktiboaren eskubidea.

Hautesle izateko, hala norberaren izenean nola pertsona juridikoen eskuordetzan, hauteskundeei buruzko legedia orokorrean ezarri diren adina eta gaitasuna behar dira.

36. artikulua.- Hautespen pasiboaren eskubidea.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren gobernu organoetan sartzeko hautagai izateko, hautesle izateko behar diren beharkizunak ezezik, ondoko hauek eduki behar dira:

a) Espainiar naziotasuna edo Europako Batauneko kidea den beste Estatu bateko naziotasuna izatea.

b) Arestian aipatu diren lurralde horietan enpresa jarduerak gutxienez bi urtez burutu izana.

c) Ganberaren baliabide iraunkorraren ordaintetan zorpekoan ez egotea.

2. Osoko Bilkurako kide bihurtzeko hautagai izateko nahitaezkoa izanen da, halaber, kasu kasuko talde eta kategoriako hautesle-errolan azaltzea.

3. Beste naziotasun bat duten pertsonak, elkarrekotasun abiaburuarekin bat, hautagaiak izaten ahal dira baldin eta aurreko idazatietan ezarri diren beharkizunak betetzen badituzte.

37. artikulua.- Hauteskunde prozedura.

1. Nafarroako Gobernuak, legedia orokorrean ezarri denarekin bat hauteskunde prozesua irekitzat jo ondoren, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialeko hauteskundeen deialdia egiten du.

2. Hauteskunde Batzarraren osaera eta eginkizunak Barne Araubideari buruzko Erregelamenduak araupetuko ditu eta beti bermatuko da erakunde horren jarduketara independentea eta eraginkorra.

IV. TITULUA

Araubide Ekonomikoa eta Aurrekontuen Araubidea

38. artikulua.- Finantzaketa.

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak, bere jarduerak finantzatzeko, ondoko sarrera hauek izanen ditu:

a) Foru lege honen V. tituluan araupetu den ganberaren baliabide iraunkorrean integratu diren kontzeptuengatik etekinak.

b) Beste Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganbera batzuek egiten dituzten ekarpenak.

c) Ematen dituen zerbitzuengatik eskuratzen dituen ohiko eta aparteko sarrerek eta, orokorrean, jarduerak egiteagatik eskuratzen dituenak.

d) Bere ondarearen ekoizkinak, errentak eta gehikuntzak.

e) Hautesleek egiten dituzten borondatezko ekarpenak.

f) Jaso ditzakeen dirulaguntzak, legatuak edo dohaintzak.

g) Eginen dituen kreditu eragiketen emaitzak direnak.

h) Legez, hitzarmenen edo antolamendu juridikoan ezarri denarekin bat datozen gainerako prozeduren bidez iratxeki dakizkiokeen gainerakoak.

39. artikulua.- Ganberaren baliabide iraunkorraren pentzutan finantzatzeko den gehieneko portzentaia.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak ganberaren baliabide iraunkorraren bidez eskuratzen dituen sarrerek ezin dituzte Korporazioaren sarrera guztien 100eko 60a gainditu.

Aurreko lerrokadan ezarri denaren ondoretarako ez dira Ganberaren sarreraren barruan zenbatuko ondoko hauek: zorpetzetik datozenak; ganberaren baliabide iraunkorrekoak izanik, manuz helburu zehatz bati lotuta dauden portzentaia, adibidez, Esportazioak Sustatzeko Ganbera Planari edota lanbide eta enpresa prestakuntzari.

2. Ganberaren baliabide iraunkorraren sarrerek, aurreko lerrokadan adierazi direnak salbuetsita, arestian adierazi den 100eko 60ko muga gainditzen baldin badute, gaindikin hori erreserbako fondo bat eratzeko erabiliko da.

Erreserba horiek, hurrenez hurrenko ekitaldietan, ganberaren baliabide iraunkorraren sarrerek osatzeko baino ezin dira erabili, eta hori ere harik eta beste jatorri batzuetako sarrerak kontuan hartuta, gehieneko portzentaia iritsi arte.

Erreserba, baldin eta aurrekusteko modukoa bada, aurrekontuan sartu eta likidatzeko unean eratuko da; hurrengo ekitaldietako baliabideen pentzutan konpentsatuko da, kasua bada.

Erreserba eratu den ekitaldia bukatu denetik bost urte igaro baldin badira eta ezinezkoa izan bada erreserba edo horren etekinak arestian adierazi den eran aplikatzea, honako Foru Lege honen 58. artikuluan 2. atalean ezarri diren eginkizunetariko bat finantzatzeko erabiliko dira edo, bestela, ganberaren baliabide iraunkorraren kuotak ingresatu dituztenei itzuliko zaizkie, egin dituzten ekarpenen portzentaian arabera.

3. Esportazioen Planari atxiki zaion ganberaren baliabide iraunkorraren zatian benetan bildu dena delako plan hori finantzatzeko egin diren

gastu eta inbertsioak baino gehiago denean, Ganberak ondare erreserba eratuko du. Erreserba hori epe motzeko eskuragarrian gauzatuko da eta ezin izango da hurrengo ekitaldietan erabili arestian aipatu den Planean sartu diren jarduerak finantzatzeko baino.

40. artikulua.- Aurrekontuak.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren finantza jardura aurrekontu eta kontabilitatearen araubideari lotuta dago eta, beraz, horren aurrekontu eta kontabilitateko egitura Nafarroako Ogasun Publikoa araupetu duen arautegian bildu diren oinarrien itzalpean dago.

2. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak, urtearekin bat etorriko den aurrekontu arrunta prestatuko du urtero; aurrekontu horretan sartuko dira likidatzeko aurrekusi diren dirusarrera guztiak eta aldi horretan onets daitezkeen betebeharrak eta beti eutsiko zaio aurrekontuaren orekari.

3. Gastuen egoerako kredituak zertarako baimendu diren aurrekontuan, horretarako baino ezingo dira erabili.

4. Ezinezkoa da dagokion gastuen egoeran baimendu diren kredituen munta gainditzen duena baino gehiagoko gastu konpromisorik.

Aurreko zenbakietan ezarri dena gora-behera, kredituen gehikuntzak eta transferentziak egiten ahal dira, baita Aurrekontuaren beste edozein aldaketa ere, baldin eta horien arrazoiak era egokian bidezkotzen badira eta Aurrekontua onesteko aurrekusi den prozedura betetzen bada.

5. Salbuespenetan eta aparteko inbertsioak egiteko baino ez, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak aparteko aurrekontua egitea baimen dezake.

41. artikulua.- Aurrekontuak prestatzea eta onestea.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak bere aurrekontuak prestatuko ditu; aurrekontu horiek, ezarri duen egitura eta era betez, kapitulu, artikulua, kontzeptu eta kontusailka taxutuko dira Barne Araubideari buruzko Erregelamenduak. Gero, Ganberak Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren onespeneraren menpe utziko ditu.

Aurrekontuaren proiektua prestatzea Batzorde Betearazleari dagokio; organo horrek Ganberaren Osoko Bilkurari aurkeztuko dio behin-behineko onespenerako.

2. Aurrekontua Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari aurkeztuko zaio, urte bakoitzeko azaroaren 1a baino lehen, behin betiko onetsi dezan. Aurrekontuarekin batera ondoko agiri hauek aurkeztuko dira:

- a) Aurrekontua azaltzen duen oroit-idazkia.
- b) Jarduteko egitaraua eta aurreikusitako diren inbertsioak.
- c) Indarreko aurrekontuen betetzearen egoera.
- d) Finantzaketa egitaraua eta jarduketena.

3. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren organo eskumendunak osorik onetsi dezake aurrekontua edo onespena baldintzatu egin dezake eta Ganberari aldarazpen txiki batzuk sartzeko agindu edo, halaber, arrazoiak eman eta ez onetsi.

4. Aurrekontuak behin betiko onetsitako joko dira baldin eta Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari aurkeztu eta hiru hilabete igaro ondoren erakunde horrek era formalean inolako ingirarik adierazi ez badu.

5. Baldin eta aurrekontua ez badago behin betiko onetsita ekitaldi ekonomikoa hasi den unean, aurreko ekitaldiko aurrekontu bateratua berez luzatu dela ulertuko da.

42. artikulua.- Aurrekontuen likidazioa.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak Korporazioaren urteko kontuak prestatu eta onetsiko ditu; kontu horietan ondoko dokumentuak agertuko dira:

- a) Burutu diren jardueren alderdirik garrantzitsuenak azaltzeko oroit-idazkia.
- b) Burutzen ari diren ohiko eta aparteko aurrekontuen urteko likidazioa.
- c) Korporazioaren ondare eta finantza egoera frogatzen duen urteko balantzea.
- d) Balantzeari buruzko iruzkinak.
- e) Baldin eta aurrekontuko kontusail baten pentzutan egin diren gastuak hasierako kredituaren 100eko 80a baino gutxiago badira, betetzearen egoerarekin batera aurrekontuko sail horren betetze ezaren zioei buruzko txosten arrazoitua aurkeztuko da.

2. Batzorde Betearazleak Urteko Kontuak prestatu beharko ditu eta lan hori egiteko gehienek ekitaldia itxi eta hiru hileko epea du. Kontu horiei auditoretza-txostena egiten zaie eta Ganberaren Osoko Bilkuran aurkeztuko dira hurrengo

urtearen maiatzaren 31 aurretik organo horrek bidezko erabakia har dezan.

3. Urteko Kontuak, gehi auditorearen irizpena eta Osoko Bilkuraren erabakiaren edukia azaltzen duen ziurtagiria, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari igorriko zaizkio behin betiko onetsi ditzan.

43. artikulua.- Kanpo kontrola.

1. Kontuen Ganbarari dagokio, bere arautegian ezarri denarekin bat, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak ganberaren baliabide iraunkorraren etekinen ondorioz jaso dituen muntzen fiskalizazioa egitea.

2. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren aurrekontuko sarrera eta gastuen likidazioak, Esportazioak Sustatzeko Ganbera Planari dagokienean, Kontuen Epaitegiak fiskalizatuko ditu.

44. artikulua.- Erantzukizuna.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren ondasunak eta eskubideak kudeatzen dituzten pertsonak dolo, erru edo utzikeria larrien kasuak eta indarreko arautegiaren urratzeak diren ekintza edo ez-egiteengatik sor daitezkeen gaitz-kalteak ordaindu beharko dituzte, beti ere egotz dakizkiekeen zigor erantzukizuna edo beste edozein gora-behera.

V. TITULUA

Ganberaren baliabide iraunkorra

I. KAPITULUA

Definizioa eta kudeaketa

45. artikulua.- Ganberaren baliabide iraunkorra.

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren baliabide iraunkorrean jarraian adieraziko diren portzentaiazko ordainarazpenak daude; horien oinarria ondoko zerga hauen kuotak edo etekinak izanen dira:

- a) Sozietateen gaineko Zerga:

Zergaren kuotaren 100eko 0,75a. Kuota hori ateratzeko, zergaren kuota osoari hauek kenduko zaizkio: zergapetze bikoitzarengatik kenkariak eta hobariei buruzko garaian garaiko arauak aurreikusitako hobariak. Hori guztia, kuota milioi 1 eta 10 milioi pezetako tartean denean. Arestian aipatu den muga hori gainditzen duten Sozietateen gaineko Zergaren kuota atalantzat, kuotaren tarte bakoitzari aplikatuko zaion tasa jarraian adieraziko dena izanen da:

Tarteak	Tasa
10.000.001etik 100.000.000ra.....	0,70
100.000.001etik 500.000.000ra.....	0,65
500.000.001etik 1.000.000.000ra.....	0,55
1.000.000.001etik 2.000.000.000ra.....	0,45
2.000.000.001etik 3.000.000.000ra.....	0,30
3.000.000.001etik 4.000.000.000ra.....	0,15
4.000.000.000tik gora.....	0,01

b) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga:

Zergaren arauak aplikatzen heldu diren etekin garbien 1.000eko 1,5a, baldin eta honako Foru Lege honen 8. artikuluan aipatu diren enpresa eta lanbide jardueretakoak badira eta, hala denean, zerga gardentasun araubideko entitateei dagozkien oinarriena eta iratxekipen araubidean dauden entitateei dagozkien errentena.

c) Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga edo Lizentzia Fiskala:

Zerga horren tributu kuoten 100eko 2, kontuan hartu gabe zergapeturiko jarduerak burutzen diren lokaletako azalerak osatzen duen tributu-elementua, ez eta Nafarroako Toki Ogasunak arautzen dituen martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legearen 154. artikulua arauturiko indizeen eskalari dagozkion ere. Ordainarazpen hori 1.100 pezeta izanen da gutxienez eta munta hori aldiro eguneratuko da foru dekretuaren bidez, baina Kontsumoko Prezioen Indizea gainditu gabe.

Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko legeek artikulua honetan aurreikusi ganbera-alkuota igo ahal izanen dute, dagokion oinarriaren ehuneko 9raino, gehienez ere.

46. artikulua.- Baliabidearen izaera eta araubide juridikoa.

Ganberaren baliabide iraunkorra ordainarazpen parafiskala da eta zer tributu dituen xede, haien araubide juridikoari erabat atxikitzen zaio, kudeaketa, bilketa eta erantzukizunei dagozkienetan.

47. artikulua.- Baliabidearen subjektu pasiboak.

1. Ganberaren baliabide iraunkorraren subjektu pasiboak izanen dira Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialeko Osoko Bilkuraren hautesleak izanik, ordainarazpenen xede diren zerga horien subjektu pasiboak diren pertsona edo entitateak; gertatzen ahal diren kasuak hauek dira:

a) 45. artikuluko a) eta b) letretan ezarri diren ordainarazpenen kasuan, baldin eta Hitzarmen Ekonomikoak agindu duenaren arabera, subjektu pasiboak egoitza fiskala Nafarroan edukitzeagatik bidezko Zergaren ordainarazpena Nafarroari badagokio.

Ez egoiliarren establezimendu iraunkorrak, baldin eta dagokion zergaren ordainarazpena Nafarroari badagokio.

b) 45. artikuluko c) letretan ezarri den ordainarazpenaren kasuan, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga edo Lizentzia Fiskalaren kuotak Nafarroako toki entitateei ordaindu behar zaizkienean.

48. artikulua.- Zergaldia eta sortzapena.

Ganberaren baliabide iraunkorra osatzen duten ordainarazpenen zergaldia eta sortzapena bat etorriko dira dagozkien zergenekin.

49. artikulua.- Likidazioa eta sarrera.

1. Subjektu pasiboek Nafarroako Ogasun Publikoan likidatu eta ingesatuko dituzte 45. artikuluko a) eta b) letretan ezarri diren ordainarazpenak, noiz-eta, hurrenez hurren, Sozietateen gaineko Zerga eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga aitortzeko eta ordaintzeko ezarritako dauden epeetan.

2. 45. artikuluko c) letretan ezarri den ordainarazpenari dagokion kuota Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak likidatuko du Jarduera Ekonomikoen Erregistroan dauden datuen arabera. Ondore horretarako, Nafarroako Gobernuak beharrezko datuak emanen dizkio Ganberari, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga likidatzeko eskumenak dituzten Udaleei ematen dizkien aldirian.

3. Aurreko zenbakian adierazi diren likidazioak, honako Foru Lege honen 52. artikuluan ezarri diren beharrezkoak betez, ondoko era hauetan jakinaraziko dira:

a) 2/1995 Foru Legearen 86. artikuluan ezarri den manuaren arabera Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga likidatzeko jakinarazpena talde bati egin zaionean, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak bere iragarkien oholtzan argitaratuko ditu hamabost astegunetan zehar ganberaren baliabide iraunkorraren ordainarazpenari dagozkion likidazioak eta, aldi berean, iragarkia sartuko du Nafarroako Aldizkari Ofizialean.

b) Arestian aipatu den ordainarazpenaren banakako jakinarazpenak Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak berak egiten ditu edo, horrela hitzartu baldin bada, dagokien udalek, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergare-

nekin batera, nahiz eta azken kasu horretan bi kontzeptu horiek era egokian bereiztuta egin. Hori guztia gora-behera, jakinarazpen horietan ganberaren baliabide iraunkorraren ordainarazpenaren likidazioaren aurka jar daitezkeen errekurtsoak azalduko dira.

4. Erroldan edo Jarduera Ekonomikoen Erregistroan alta emateak edo ofiziozko sartzak gertatzen badira, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko arategian aurreikusi diren horiek alegia, artikuluko honen 3. zenbakiko b) letran ezarri dena aplikatuko da.

5. Nafarroako udalek Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialarekin lankidetzan arituko dira 45. artikuluko c) letran adierazi den ordainarazpenari dagokion likidazioaren zenbatekoaren bilketan, beti ere Ganberarekin ondore horretarako sinatuko diren lankidetzaren hitzarmenetan ezarriko diren termino eta zehaztapenetan.

6. Nafarroako Ogasun Publikoak bildu dituen zenbatekoak emanen dizkio Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari, baina kobrantza kudeaketatik bildu den kopuruaren 100eko 5a kenduta, dagozkion kuotak borondatezko ordainketa aldiaren kobratzeko epea bukatu eta hilabeteko epean edo, hala denean, epe kanpoko ordainketa egiten denetik.

50. artikulua.- Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari informazioa ematea.

1. Nafarroako Ogasun Publikoak eta toki entitateek Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren eskuetan utziko dituzte, azken honek eskabidea egin ondoren, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak 51. artikuluan ezarri den likidazioa egiteko zergen alorrean beharrezkoak diren datu eta informazio garrantzitsuak.

2. Nafarroako Ogasun Publikoak, edo, hala denean, toki entitateek, bere duten ikerketa edo egiaztatze eginkizunak betez ganberaren baliabide iraunkorrean eragina izan dezakeen zerbaite aurkitzen badute, Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari jakinaraziko diote aipatu gorabeherak eraso diren akta edo diligenziaren datarik zenbatuko den bi hilebeteko epearen barruan.

3. Subjektu pasiboek Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialarekin lankidetzan arituko dira eta, Ganberak eskatuz gero, kasu bakoitzean ganberaren baliabide iraunkorraren likidaziorako beharrezkoak diren datuak emango dizkiote Ganberari.

4. Artikuluko honetan ezarri dena aplikatuz Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari emanen zaion informazioa isilpekoa izanen da eta dagozkion administrazio publikoek izendatuko dituzten langile edo agenteek baino ez dute izanen hori eskuratzeko modua. Ganberaren Osoko Bilkurak, hala ere, izango du informazio hori eskuratzeko aukera, bere Barne Araudiaren arabera. Laga diren datu horiek erabiltzeko izendatu diren pertsonak lanbide-sekretua bete beharko dute horiekiko eta zaindu egin beharko dituzte datuok urriaren 29ko 5/1992 Lege Organikoan ezarri dena betez.

II. KAPITULUA

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak likidazioa egitea eta dirua biltzea

51. artikulua.- Behin-behineko likidazioa.

1. Aurreko artikuluan ezarri denaren arabera Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari eman zaion informazioa kontuan hartuta, erakunde horrek baliabidearen behin-behineko likidazioak igor ditzake eta, hala denean, ordaindu ez direnak eskatu edo ordaindu diren gaindikinak itzuli.

2. Subjektu pasiboak betetzen ez badu 49. artikuluan ezarri dena, Ganberak, halaber, behin-behineko likidazioa igorriko dio.

52. artikulua.- Likidazioen beharkizunak.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak egin dituen likidazioak subjektu pasiboari jakinaraziko zaizkio eta beti agertuko dira ondoko datu hauek:

a) Likidazio horien funtsezko elementuak eta horien arrazoiak.

b) Erabiltzen ahal diren inpugnazio bideak, eta bide horiek erabiltzeko epeak eta zer organori aurkeztu ahal zaizkion.

c) Zorra non ordaindu behar den, epea eta era.

2. Aurreko beharkizunak betetzen ez dituzten jakinarazpenek, dena dela, eragina izanen dute, subjektu pasiboak berariaz bere burua jakinaraztatzat jo duen datatik, errekurtsoa jarri duenetik edo zorraren ordainketa egin duenetik.

3. Subjektu pasiboari eskura eman zaizkien jakinarazpenek, baldin eta ekintzaren testu osoa izan arren beste beharkizunen bat ahaztu badute, sei hilabete igaro ondoren izanen dituzte ondoreak salbu eta epe horren barruan Ganberari akatsa zuzentzeko protesta formala egin zaionean.

53. artikulua.- Baliabidea biltzea.

Baliabideak xede dituen tributuetarako indarrean dauden arauak aplikatuko dira Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak baliabidea biltzean, borondatezko aldiari zein derrigorrezkoan; gainkarguak eta korrituak eskatzean, eta geroratzek eta bermeak ematean, kobratzeko lehentasuna tributu-kredituei egokitzen bazaia ere.

Ganberaren Barne Araubideari buruzko Erregelamenduak artikuluko honen edukiri buruzko prozedurazko alderdiak araupetuko ditu.

54. artikulua.- Derrigorrezko diru-bilketa.

Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak ahalmenak ditu ganberaren baliabide iraunkorra premiamenduzko bidea erabiliz eskatzeko. Prozedura hori hasteko eskumena duen Ganberako organoak premiamenduzko probidentzia emango du eta zordunari jakinaraziko zaio.

Derrigorrezko diru-bilketaren kudeaketa Ganberak egingen du zuzenean edo, bidezko hitzarmenak formalizatu badira, Nafarroako Ogasun Publikoak edo Nafarroako toki entitateek egingen dute.

III. KAPITULUA**Arau-haustek eta zehapenak****55. artikulua.-** Arau-haustek eta zehapenak.

1. Arau-haustetzat joko da hurrengo betebeharrak berandu betetzea: ganberaren baliabide iraunkorra osatzen duten ordinarazpenak likidatzea edo ordaintzea, dagozkien epeen barruan.

2. Aurreko idazatian adierazi diren zehapenek urratzea eragingo dute; jarriko diren isunak ondoko hauek izanen dira:

a) Baliabidearen zenbatekoaren 100eko 10a baldin eta subjektu pasiboak bere kabuz burutu badu epez kanpoko betetzea.

b) Baliabidearen zenbatekoaren 100eko 20a baldin eta eginkizuna Ganberaren agindeia jaso ondoren bete badu.

Zenbaki honetan ezarri dena ulertuko da borondatezko ordainketarako epea bukatzen den egunean hasiko diren berandutza korrituak edo, hala denean, premiamenduagatik gainkargua eskatzearen kaltetan gabe.

56. artikulua.- Preskripzioa.

1. Ganberaren baliabide iraunkorra osatzen duten ordinarazpenen preskripzioak kasuan kasuko zergei dagozkienak izango ditu arau.

2. Honako hauek etengo dute preskripzioa: ganberaren baliabide iraunkorra dela-eta Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak egingen dituen edo Ganberari egingen zaizkion jarduketek eta dagokion zergaren preskripzioa etengo duten administrazioaren ekintzek.

IV. KAPITULUA**Etekinen iratxikipena eta loturak**

57. artikulua.- Ganberaren baliabide iraunkorraren etekinen iratxekipena.

Ganberaren baliabide iraunkorraren etekin likidoa, bilketagatik gastuak kendu ondoren, ondoko arau hauen arabera banatuko da:

a) Arestian aipatu den etekin likido osoaren 100eko 6a Ganberaren Kontseilu Nagusiari dago.

b) Sozietateen gaineko Zerga eta Pertsona Fisikoaren Errentaren gaineko Zergaren kuoten gainerako atala banatu, ordainketa egin behar duen pertsona fisiko edo juridikoak establezimenduak, ordezkariak edo agentziak zer esparrutan dituen, horko Ganberaren artean banatuko da. Establezimendu bakoitzari dagokion edo egotzi zaion Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren kuota eta subjektu pasiboak aipatu zerga horrengatik ordaindu duen guztizko kopurua elkarrekin zer proportzio dute, bada era horretan. Norbanako enpresarioaren edo sozietate-enpresarioaren egoitzako Ganberari dagokion zatia, hala ere, inolaz ez da izango ganbera baliabide iraunkorreko dagokion kontzeptuaren kuota osoaren 100eko 30a baino gutxiago.

Aurreko lerrokadan ezarri denaren ondoretarako, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren kuota lokalen azalerak egiten duen zerga-elementua sartuz zenbatuko da, eta ez dagokion arautegian aurreikusi diren gainerako gainkarguak edo gehikuntzak.

c) (KENDUTA)

d) Kopuruen zehaztapena Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak horretarako interesa duten ganberekin taxutuko dituen hitzarmenetan egingen da. Ganberaren Kontseilu Nagusiak egin bidera ditzake hitzarmenok.

58. artikulua.- Ganberaren baliabide iraunkorraren etekinen lotura.

1. Ganberaren baliabide iraunkorraren etekinak Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren berariazko helburuak betetzeari lotuko zaizkio.

2. Sozietateen gaineko Zergaren kuoten gaineko ordainarazpenen etekinaren bi herenak, Esportazioak Sustatzeko Ganbera Planaren finantzaketari atxikita daude. Gainerako herena Foru Lege honen 3. artikuluko 1. ataleko f) lerrokadan eta 2. ataleko d) lerrokadan adierazi diren prestakuntza lanetan eskumenak dituzten administrazioekiko lankidetzak funtzioak finantzatzeari lotuta egon da.

VI. TITULUA **Araubide Juridikoa**

59. artikulua.- Babesa.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren jarduerak Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren babespean daude, kanpo merkataritzako oinarriko legediak Estatuko administrazioarentzat gorde duen babesaren kaltetan gabe.

2. Honako hauek hartzen ditu babesak: Foru Lege honetan ezarri diren onespren, fiskalizazio, errekurtsoen ebazpen, etendura eta desegiteari buruzko administrazio ahalmenak daude.

3. Foru lege honek bestelako eperik jartzen ez badu, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak hilabeteko epea izanen du, Ganberak eskabide formala egin duenetik zenbatuta, Ganberari bidezko baimena emateko; delako baimen hori eman egin dela ulertuko da baldin eta epe horren barruan horri buruzko berariazko adierazpenik egon ez bada.

60. artikulua.- Errekurtsiak.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak bere dituen eskumen publiko eta administratiboak betez emanen dituen ebazpenen eta hauteskunde araubidea ukitzen dutenen aurkako errekurtsiak jar daitezke; errekurtsio horiek administrazioarekiko auzibideen jurisdikzioan jarriko dira, Nafarroako Gobernuari administrazioarekiko errekurtsioa aurkeztu ondoren.

2. Ganberak beste eremu batzuetan izanen dituen jarduketak eta, batez ere, lanaren alorrekoak, eskumenak dituzten Epaitegi eta Auzitegiaren konponduko dira.

3. Hori guztia gora-behera, hautesleek Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioarengana jo dezakete Ganberaren jarduketari buruzko kexak aurkezteko, bereziki, gutxienezko derrigorrezko zerbitzuen ezarpen eta garapenari buruzkoak badira.

61. artikulua.- Informazioa eman beharra.

1. Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak, beti ere Barne Araubideari buruzko Erregelamenduan ezarri den epe eta eran, Ganberaren gobernu organoek hartuko dituzten erabakien kopia edo horien laburpenak igorri beharko dizkio Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari.

2. Informazioa emateko erantzukizuna duten organoak Ganberaburua eta, hala denean, Idazkari Nagusia dira.

3. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak artikulua honetan aipatu den informazioa zabaltzea edo argitzea eska dezake.

62. artikulua.- Ganberaren jarduera etetea eta Ganbera desegitea.

1. Nafarroako Gobernuak eten egin dezake Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren gobernu organoen jarduera baldin eta indarrean dagoen antolamendu juridikoaren aurkako urratze larriak gertatu badira edo urratze horiek behin eta berriz errepikatu badira eta, ondorioz, biderik onena neurri hori bada; halaber, bide hori aukera dezake organo horien ohiko funtzionamendua ezinezkoa denean.

2. Eteko erabakiak etenaldiaren iraupena ezarriko du; aldi hori gehienez hiru hilabetekoa izanen da; halaber, aldi horretan Ganberaren interesak kudeatuko dituen organoa zehaztuko du erabakiak.

3. Etenaldia bukatu eta eteko arrazoiek lehengo horretan badiraute, hilabeteko epean Ganberaren gobernu organoak desegiteari eta hauteskundeetarako deia egiteari ekingo zaio.

Xedapen gehigarria

Ganberak bere Barne Araubideari buruzko Erregelamendua landuko du eta, Ganberako Osoko Bilkurak onetsi ondoren, Foru Komunitateko Administrazioa igorriko du onetsi dezan, Foru Lege hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta sei hilabeteko epean, gehienez ere.

Xedapen iragankorrak

Lehenengoa.- Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialak egun dituen organoek agintaritzan jarraituko dute agintaldia bukatu arte; Foru Lege honek indarra hartu ondoren, organo horien eginkizunak Foru Lege honek ezarritakoari egokitzearen kaltetan gabe.

Bigarrena.- Foru Lege hau indarrean jarriko denean Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialaren zerbitzura dauden langileei, baldin eta langileok 1993ko apirilaren 13an 1936ko ekainaren 13ko Dekretuaren 2. artikuluan aurreikusi den plantilan sartuta badaude, Dekretu horretan ezarri den araubide juridikoa aplikatuko zaie.

Gainerako langileei lan-legedia orokorra aplikatuko zaie.

Hirugarrena.- Foru lege honen 45. artikuluan ezarri diren ganberaren baliabide iraunkorraren ordainarazpenak 1998ko ekitaldian eta hurrengoetan sortuko diren zergei dagozkien kuota edo etekinen gainean aplikatuko dira.

Xedapen derogatzaileak

Lehenengoa.- Foru lege hau indarrean jarriko denean indargabetu egingen dira Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari dagokion ganberaren baliabide iraunkorra araupetu duen apirilaren 4ko 6/1995 Foru Legea eta lege berri

honetan ezarri diren lerrun bereko edo beheragoko xedapen guztiak.

Aurreko lerrokadan ezarri denak ez du aldazkiko Nafarroako Merkataritza eta Industria Ganbera Ofizialari dagokion ganberaren baliabide iraunkorraren kuoten eskagarritasuna.

Bigarrena.- Martxoaren 27ko 753/1878 eta ekainaren 22ko 816/1990 Errege-Dekretuen bidez aldarazi zen maiatzaren 2ko 1.291/1974 Dekretuak ezarri zuen Ganberei buruzko Araudi Nagusia Foru Lege honi edo hura garatzeko eman daitezkeen xedapenei aurkaratzen ez zaion alderdi guztietan aplikatuko da.

Azken xedapenak

Lehenengoa.- Nafarroako Gobernuari baime-na eman zaio Foru Lege hau garatzeko beharrezkoak diren xedapenak eman ditzan.

Bigarrena.- Foru lege hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

B saila:
FORU LEGE PROPOSAMENAK

“San Francisco Xabierkoa” zentro psikogeriatrikoaren funtzionamendu araubideari buruzko Foru Lege proposamena

PROPOSAMENA ERRETIRATU EGIN DUTE

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 1998ko azaroaren 3an egindako bilkuran, Erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

«Socialistas del Parlamento de Navarra» Parlamentari Taldeak, Biltzarreko Erregelamenduko 148. artikuluan ezarritakoaren babesean, “San Francisco Xabierkoa” zentro psikogeriatrikoaren funtzionamendu araubideari buruzko Foru Lege proposamena erretiratu duela jakinarazi du. Hori horrela, hona

ERABAKIA:

Lehena. “San Francisco Xabierkoa” zentro psikogeriatrikoaren funtzionamendu araubideari buruzko Foru Lege proposamena erretiratu dela jakitun dagoela adieraztea.

Bigarrena. Erabaki hau Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzea.”

Iruñean, 1998ko azaroaren 3an

Lehendakaria: M^a Dolores Eguren Apesteguía

E saila:
JABELDURAK ETA MOZIOAK

Mozioa. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da Transferentzia Batzordearen bilerarako deia egin dezan, hainbat gairen negoziaketa-prozesuaz hitz egiteko

«IZQUIERDA UNIDA-EZKER BATUA DE NAVARRA» PARLAMENTARI TALDEAK AURKEZTUA

“Izquierda Unida-Ezker Batua de Navarra” Parlamentari Taldeak ondoko mozioa aurkeztu du: “Mozioa. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da Transferentzia Batzordearen bilerarako deia egin dezan, hainbat gairen negoziaketa-prozesuaz hitz egiteko”.

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 1998ko azaroaren 3an egindako bilkuran, erabaki zuen aurkeztutako mozioaren biderapena onestea, Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzea eta haren eztaibada eta bozketa Foru Araubideko Batzordean burutzea. Erregelamenduko 193. artikuluan ezarritakoarekin bat, Parlamentari Taldeek eta Foru Parlamentarietiek emendakinak aurkezten ahalko dituzte, eztabaidari ekiteko bilkura-egunaren aurrekoaren eguerdiko hamabiak baino lehen.

Iruñean, 1998ko azaroaren 4an

Lehendakaria: M^a Dolores Eguren Apesteguía

MOZIOAREN EDUKIA

“Izquierda Unida-Ezker Batua de Navarra” Parlamentari Taldeak, Biltzarreko Erregelamenduan xedatuaren babespean, hurrengo mozioa aurkeztu du Foru Araubide Batzordean izapidatu eta eztabaidatzeko:

Nafarroako Foru Komunitateak eta Estatuak osatu Transferentzia Batzordea da administrazio

bien arteko eskumen-eskualdatzeen prozesuak eta terminoak erabakitzeko ardura duen organoa. Garrantzi handiko gaien transferentzia negoziatzen ari dira gaur egun, hala nola Enpleguaren Institutu Nazionala (INEM), trafikoa, espetxeak edo justizia administrazioaren langileak edo baliabideak.

Hala ere, bost hiltete dira, gutxi gorabehera, Nafarroako Gobernuak ez duela Transferentzia Batzordea biltzeko deirik egin, “Izquierda Unida-Ezker Batua de Navarra”k behin eta berriz eskatu duen arren.

Mozioa aurkeztu duen honen aburuz, premiazkoa da Parlamentuko taldeek (denak baitaude Transferentzia Batzordean) informazio zehatza eta eguneratua izan dezaten negoziatzen ari diren eskualdatze-prozesuen egungo egoerari buruz, izan ere, laster burutu ezean oso zaila izanen baita behin betiko aurrerakada ematea oraingo legegintzaldia bukatu baino lehen.

Horiek horrela, hurrengo erabaki-proposamena aurkeztu dut:

Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernua premiatzen du Transferentzia Batzordearen bilerarako deia berehala egin dezan, enplegu (INEM), justizia, trafiko eta espetxeetako alorren negoziaketaren egungo egoeraz solastatzeko.

Bozeramailea: José Miguel Nuin Moreno

Mozioa. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da D ereduko lehen hezkuntzako hirugarren mailako ikasleen kopurua zatibitu dezan, Zizur Nagusiko eskualdeko ikastetxe publikoan

PEDRO ROMEO LIZARRAGA FORU PARLAMENTARI JAUNAK AURKEZTUA

Pedro Romeo Lizarraga Foru Parlamentari jaunak ondoko mozioa aurkeztu du: "Mozioa. Horren bidez Nafarroako Gobernua premiatzen da D ereduko lehen hezkuntzako hirugarren mailako ikasleen kopurua zatibitu dezan, Zizur Nagusiko eskualdeko ikastetxe publikoan".

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 1998ko azaroaren 3an egindako bilkuran, erabaki zuen aurkeztutako mozioaren biderapena onestea, Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzea eta haren eztaibada eta bozketa Hezkuntza eta Kultura Batzordean burutzea. Erregelamenduko 193. artikuluan ezarritakoarekin bat, Parlamentari Taldeek eta Foru Parlamentariak emendakinak aurkezten ahalko dituzte, eztabaidari ekiteko bilkura-egunaren aurrekoaren eguerdiko hamabiak baino lehen.

Iruñean, 1998ko azaroaren 4an

Lehendakaria: M^a Dolores Eguren Apesteguía

MOZIOAREN EDUKIA

Pedro Romeo Lizarraga, Ezker Abertzalea Parlamentari Taldeari atxikitako Foru Parlamentariak, Biltzarreko Erregelamenduko 192. artikulua eta hurrengoek xedaturikoaren babesean, honako mozio hau aurkeztu du, Hezkuntza eta Kultura Batzordean eztabaidatua eta bozkatua izan dadin:

Parlamentu honek Nafarroako Gobernuko Hezkuntza eta Kultura Departamentua premiatzen du D ereduko lehen hezkuntzako hirugarren mailako ikasleen kopurua zatibitu dezan, Zizur Nagusiko eskualdeko ikastetxe publikoan.

Iruñean, 1998ko urriaren 30ean.

Foru Parlamentaria: Pedro Romeo Lizarraga

Mozioa. Horren bidez, Nekazaritza, Abeltzaintza eta Elikadura Departamentua premiatzen da lor dezan, Errioxa eta Nafarroa jatorrizko izendapenatarako, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioak mahasti gehiago jartzeko baimena ematea

«NAFARROAKO DEMOKRATEN ELKARGUNEA» PARLAMENTARI TALDEAK AUKEZTUA

"Nafarroako Demokraten Elkargunea" Parlamentari Taldeak ondoko mozioa aurkeztu du: "Mozioa. Horren bidez, Nekazaritza, Abeltzaintza eta Elikadura Departamentua premiatzen da lor dezan, Errioxa eta Nafarroa jatorrizko izendapenatarako, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioak mahasti gehiago jartzeko baimena ematea".

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 1998ko azaroaren 3an egindako bilkuran, erabaki zuen aurkeztutako mozioaren biderapena onestea, Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzea eta haren eztaibada eta bozketa Osoko Bilkuran burutzea. Erregelamenduko 193. artikuluan ezarritakoarekin bat, Parlamentari Taldeek eta Foru Parlamentariak emen-

dakinak aurkezten ahalko dituzte, eztabaidari ekiteko bilkura-egunaren aurrekoaren eguerdiko hamabiak baino lehen.

Iruñean, 1998ko azaroaren 4an

Lehendakaria: M^a Dolores Eguren Apesteguía

MOZIOAREN EDUKIA

MOZIOA

Nafarroako Demokraten Elkargunea Parlamentari Taldeak, Biltzarreko Erregelamenduen 192. artikulua xedatuaren babespean, hurrengo mozioa aurkeztu du Osoko Bilkuran eztabaida dadin. Mozio honen bidez, Nafarroako Gobernuko Nekazaritza, Abeltzaintza eta Elikadura Departamentua premiatzen da lor dezan Nekazaritza,

Arrantza eta Elikadura Ministerioak mahasti gehiago landatzeko baimena ematea; hain zuzen ere, Foru Komunitatean dauden bi jatorrizko izendapenetarako (Errioxa eta Nafarroa).

Mahats eta Ardoaren Merkatuaren Antolamendu Amankomuna aldatzeko proposamenak ezarzen duenez, kide diren estatuek baimena eman ahal izanen dute eskualde jakinetan, kalitatezko ardoetarako diren lurretan, mahasti gehiago landatzeko, baldin eta ikusi bada, duen kalitatea kontutan hartuta produkzioa eskaera baino askoz ere txikiagoa dela.

Europako Batasuneko Nekazaritza Ministroen Kontseiluak sektore hau aldatzeko erabakia hartu badu ere, aurreko ekainean nekazaritza prezioei buruz izan zen azken eztabaidan, ministro kontseilu horrek berak erregelamendu bat onetsi zuen (Kontseiluaren 1627/98 Erregelamendua). Horren bidez, kide diren estatuei baimena ematen zaie mahasti gehiago landatzeko eskubideak eman ahal izan ditzaten, eta horrela, zenbait ardok duen produzitzeko potentziala merkatu eskaera geroz eta handiagora egokitzea ahalbidetzen da. Erregelamendu horrek berak esaten du, mahasti berriak jartzeko eskubide horiek muga jakin batzuekin emanen direla eta merkaturatzea behar bezala bermatzen ez dutenek ardoa egiteko potentziala ez handitzeko moduan. Zehazki, Espainiari, guztira 3.615 hektarea eman zaizkio mahasti berrietarako.

Eskubide horien banaketari buruz gaurdaino ditugun berrien arabera, badirudi asignazio gabe geldituko direla bai Nafarroa jatorrizko izendapenaren barne dauden lurrak, bai Errioxa jatorrizko izendapenaren barne egon eta Foru Komunitatean dauden herriak. Eta foru exekutiboak ez du hori formalki gaitzetsi.

Nafarroako Demokraten Elkargunea, kezkatuta dago Nafarroarako sektore estrategikoa den horrekin eta Nekazaritza, Abeltzaintza eta Elika-

dura Departamentuak beste behin erakutsitako geldotasunarekin. Eta hurrengo hauek kontutan hartuta:

a) 1996an antzeko erabakia hartu zela (1592/96 Erregelamendua), eta horren bidez Espainiari 3.615 hektarea eman zitzaizkion mahasti berrietarako.

b) 1997an, eskubide horien banaketa egiterakoan, Nekazaritza Ministerioak ez zuela hektarea bakarria ere eman Nafarroa jatorrizko izendapenarentzat.

c) Bai Nafarroa jatorrizko izendapeneko, bai Nafarroan produzitutako Errioxa jatorrizko izendapeneko ardoen saltze eta eskaera maila egokiak direla, eta nabarmen igo direla azken urte hauean; ardo horiek irteera badutela argi dago.

Eta uste dugunez, Nafarroako Gobernuak ezin duela utzi beste behin, Nafarroa jatorrizko izendapena mahasti berri horien banaketaz kanpo gertatzea, eta ezta Errioxa jatorrizko izendapenaren barne dauden herriak ere, Parlamentari Talde honek, hurrengo erabaki proposamena aurkeztu du:

Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernua premiatzen du Nekazaritza Ministerioarekin negoziatzen duen, Europako Batasunak, Espainian 1998/99 eta 1999/2000 kanpainetarako baimendu dituen mahasti berrietarako 3.615 hektareen zati bat Nafarroa jatorrizko izendapenarentzat eta Errioxa jatorrizko izendapenaren barne dauden herrientzat izan dadin, kontutan hartuta produzitutako ardoen kalitatea, merkaturatzen geroz eta gehiago eskatzen direla eta mahasti berriak jartzeko eskubideen aurreko banaketan ez zitzaizkion eskubide bakar bat ere eman Nafarroa jatorrizko izendapenari.

Iruñean, 1998ko urriaren 30ean

Bozeramailea: Juan Cruz Alli Aranguren

F saila:
GALDERAK

Pablo Sarasate Institutuko UBIko ikasleen eskola-garraioari buruzko galdera

M^a ISABEL ARBONIES BERMEJO FORU PARLAMENTARI ANDREAK EGINA

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 1998ko azaroaren 3an egindako bilkuran, M^a Isabel Arboniés Bermejo Foru Parlamentari andreak Pablo Sarasate Institutuko UBIko ikasleen eskola-garraioari buruz egindako galderaren biderapena onestea erabaki zuen. Galdegileak idatzizko erantzuna eskatu du.

Erabaki hori betez, Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzen da.

Iruñean, 1998ko azaroaren 4an

Lehendakaria: M^a Dolores Eguren Apesteguía

GALDERAREN EDUKIA

M^a Isabel Arboniés Bermejok, "Izquierda Unida-Ezker Batua de Navarra" Parlamentari Taldeari atxikitako Hezkuntza eta Kultura gaietarako Bozeramaileak, Parlamentuko Erregelamenduak xedatuaren babespean, hurrengo galdera egin du idatziz erantzun diezaioten:

Joan den astean, Pablo Sarasate Institutuko ikasleen gurasoen elkarteak bilera batera deitu zituen Lodosa, Azagra eta Andosillako alkateak, Erriberako alde horretako eskola-garraioaz hitz egiteko. Carcar eta San Adriango alkateek ere izenpetu zuten akordioa erdietsi zuten.

Hain zuzen ere, alde horretako UBIko ikasleei eragiten dien eskola-garraioaren linea bat (Aza-

gra, San Adrian, Andosilla, Carcar, Lodosa) kendu izanaz ari ziren, ikasle horiek Lodosako Institutura joan behar baitute, ezinbestean, eskualdeko aukera bakarra delako.

Herri horiek doako edo diruz lagundutako eskola-garraioa eskatzen ari dira, derrigorrezkoaren ondoko hezkuntzako beste aukera batzuetako gainerako ikasleak bezala, Hezkuntza Departamentuarekin izan dituzten elkarrizketek porrot egin ondoren.

Horiek horrela, hauxe jakin nahi da:

1)- Zer arrazoi dago Hezkuntza Departamentuak oraindik konpondu gabe izateko alde horretako UBIko ikasleen eskola-garraioarena?

2)- Hezkuntza Departamentuak zergatik bidali ditu eragindakoak Nafarroako Parlamentura, Departamentuak berak ahalmena izanik administrazio mailako antolamenduzko arazoa konpon-tzen aritzeko?

3)- Zer neurri hartuko dira UBIko ikasleek alde horretako gainerako ikasleekiko duten konparaziozko bidegabekeria konpontzeko?

Iruñean, 1998ko urriaren 27an

Foru Parlamentaria: M^a Isabel Arboniés Bermejo

28470-3 lerroaren aurrekontu betetzeari buruzko galdera

INMACULADA MATIAS ANGULO FORU PARLAMENTARI ANDREAK EGINA

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 1998ko azaroaren 3an egindako bilkuran, Inmaculada Matías Angulo Foru Parlamentari andreak 28470-3 lerroaren aurrekontu betetzeari buruz egindako galderaren biderapena onestea erabaki zuen. Galdegileak idatzizko erantzuna eskatu du.

Erabaki hori betez, Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzen da.

Iruñean, 1998ko azaroaren 4an

Lehendakaria: M^a Dolores Eguren Apesteguía

GALDERAREN EDUKIA

Inmaculada Matías Angulok, Nafarroako Demokraten Elkargunea Parlamentari Taldeari atxikitako Foru Parlamentariak, Parlamentuko Erregelamenduaren 184. artikulua eta ondokoek

xedatuaren babespean, hurrengo galdera egin du idatziz erantzun diezaioten:

Nafarrako 1998ko Aurrekontu Orokorretan kontusail bat onetsi zen 34.000.000 pezetarekin, 28470-3 zenbakiko lerroan, hurrengo izena duena: NASERSAK elikagaien kalitatea kudeatu eta sustatzea.

Hauxe jakin nahi dut:

1.- Burutu diren jardueren zerrenda eta burutu-tako bakoitzarengatik ordaindu diren zenbatekoak.

2.- 1998ko urte honetan zehar sustatu diren jardueren zerrenda, eta baita horietako bakoitzean hitzartu den zenbatekoa, 1998ko aurrekontuaren arabera.

Iruñean, 1998ko urriaren 27an

Foru Parlamentaria: Inmaculada Matías Angulo

28550-5 lerroaren aurrekontu betetzeari buruzko galdera

INMACULADA MATIAS ANGULO FORU PARLAMENTARI ANDREAK EGINA

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 1998ko azaroaren 3an egindako bilkuran, Inmaculada Matías Angulo Foru Parlamentari andreak 28550-5 lerroaren aurrekontu betetzeari buruz egindako galderaren biderapena onestea erabaki zuen. Galdegileak idatzizko erantzuna eskatu du.

Erabaki hori betez, Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzen da.

Iruñean, 1998ko azaroaren 4an

Lehendakaria: M^a Dolores Eguren Apesteguía

GALDERAREN EDUKIA

Inmaculada Matías Angulok, Nafarroako Demokraten Elkargunea Parlamentari Taldeari atxikitako Foru Parlamentariak, Parlamentuko Erregelamenduaren 184. artikulua eta ondokoek

xedatuaren babespean, hurrengo galdera egin du idatziz erantzun diezaioten:

Nafarrako 1998ko Aurrekontu Orokorretan kontusail bat onetsi zen 10.000.000 pezetarekin, 28550-5 zenbakiko lerroan, hurrengo izena duena: NASERSAK elikagaien kalitatea kudeatu eta sustatzea.

Hauxe jakin nahi dut:

1.- Burutu diren jardueren zerrenda eta burutu-tako bakoitzarengatik ordaindu diren zenbatekoak.

2.- 1998ko urte honetan zehar sustatu diren jardueren zerrenda, eta baita horietako bakoitzean hitzartu den zenbatekoa, 1998ko aurrekontuaren arabera.

Iruñean, 1998ko urriaren 27an

Foru Parlamentaria: Inmaculada Matías Angulo

Prostituzio-etxeen kontrolari buruzko galdera

M^a ISABEL ARBONIES BERMEJO FORU PARLAMENTARI ANDREAK EGINA

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 1998ko azaroaren 3an egindako bilkuran, M^a Isabel Arboniés Bermejo Foru Parlamentari andreak prostituzio-etxeen kontrolari buruz egindako galderaren biderapena onestea erabaki zuen. Galdegileak idatzizko erantzuna eskatu du.

Erabaki hori betez Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzen da.

Iruñean, 1998ko azaroaren 4an

Lehendakaria: M^a Dolores Eguren Apesteguía

GALDERAREN EDUKIA

María Isabel Arboniés Bermejok, "Izquierda Unida-Ezker Batua de Navarra" Parlamentari Taldeari atxikitako Foru Parlamentariak, Biltzarreko Erregelamenduak xedatuaren babespean, hurrengo galdera egin du, idatziz erantzun diezaioten:

Prostituzioa munduko ogibiderik zaharrena dela esan ohi da. Hala ere, historian zehar milurtekoetan iraun ondoren, jarduera horrek marjinala izaten jarraitzen du.

Kode Penal berriak indarra hartu zuenean, prostituzioak delitu izateari utzi zion, baina horretan diharduten pertsonak arrisku handiak hartzen dituzte euren gain, eta ez zaie onartzen zuzenbide, gizarte edo osasunaren arloko babesik. Horrela, bada, egoera hori apropos suertatzen da pertsona horiek mugarik gabeko esplotazioa eta hertsapena jasateko.

Prostituziorako erabilitako lokalak Nafarroan gehitu egin direla egiaztatu ahal izan da. Berealdiko pobrezia pairatzen duten herrialdeetako ema-

kumeez hornitzen dira, eta talde mafiosoek kontrolatzen dituzte. Horiek etekin oparoak lortzen dituzte guztiz marjinalak diren egoerez baliatuz.

Hori guztia dela-eta, hauxe jakin nahi da:

1.- Nola kontrolatzen du Nafarroako Gobernuak, Lehendakaritza eta Barne Departamentuaren bitartez, jarduera hau?

2.- Nafarroako Gobernuak nola kontrolatzen dituen, Ekonomi eta Ogasun Departamentuaren bitartez, prostituzio-etxeek eskuraturiko etekinak, honakoei dagokienez: kutxa, kreditu-txartelen bidezko eragiketak, jarduera-aitorpenak, inbertsioak, lokalen jabeen BEZ eta PFEZ eta galdatzekoak diren obligazio guztiak.

3.- Lokal bakoitzak 15-30 emakume izan ditzake prostituzioan jarduten; lokalen jabeek eskatzen al zaie pertsona horiekin kontratu bidezko lanlatura dutela frogatzea?

4.- Osasun Departamentuak kontrolatzen al ditu lokalen higiene-baldintzak? Prostituzioan jarduten duten emakume atzerritarrei bermatzen al zaie osasun publikora jo ahal izatea kontsulta eta tratamenduetarako? Sexu bidezko transmisioko eritasunei aurrea hartzeko talde horri zuzenduriko programarik ba al dago?

5.- Nafarroan prostituzioan aritzen diren emakumeen bizi-baldintzak hobetzeko programa, ikastaro, aholkularitza edo laguntza-bitartekorik ba al du Emakumearen Institutuak?

Iruñean, 1998ko urriaren 29an

Foru Parlamentaria: M^a Isabel Arboniés Bermejo



NAFARROAKO PARLAMENTUKO
ALDIZKARI OFIZIALA

HARPIDETZA
ORRIA

Izen-deiturak

Helbidea

Telefonoa *Hiria*

P. K. *Probintzia*

Ordaintzeko:

Dirua Nafarroako Aurrezki Kutxako 2054/0000 41 110007133.9 zenbakiko kontu korrontera igorri
edo bertan sartu

HARPIDETZAREN PREZIOA ALDIZKARI OFIZIALA ETA BILKURA EGUNKARIA Urte bat 5.900 pta. Aldizkari Ofizialaren aleko prezioa 135 » . Bilkura Egunkariaren aleko prezioa 170 » .	IDAZLARITZA ETA ADMINISTRAZIOA NAFARROAKO PARLAMENTUA «Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofiziala» Arrieta 12, 3 31002 IRUÑA
---	--